

## Central Valley Regional Water Quality Control Board

### AVISO Y AGENDA DE LA REUNIÓN – **MODIFICADA EL 6/1/2020** CENTRAL VALLEY REGIONAL WATER QUALITY CONTROL BOARD

#### **ESTA REUNIÓN AHORA SOLO SERÁ EL JUEVES**

**JUEVES, 4 DE JUNIO DE 2020, 9:00 A.M.**

~~**VIERNES, 5 DE JUNIO DE 2020, 9:00 A.M.**~~

**ESTA REUNIÓN SOLO SERÁ EN LÍNEA. ESTO ES POR ÓRDENES EJECUTIVAS QUE POR LA PANDEMIA DEL CORONAVIRUS, SUSPENDIERON CIERTAS PROVISIONES DE LA LEY “BAGLEY-KEENE” PARA REUNIONES ABIERTAS.**

#### **CÓMO ACUDIR A ESTA REUNIÓN:**



##### **PARA VER Y ESCUCHAR LA REUNIÓN VÍA WEB (SIN PARTICIPAR):**

Si no necesita participar pero desea ver y escuchar esta reunión, haga clic en el enlace que dice “REUNIÓN PÚBLICA VÍA WEB” aquí abajo.

**[REUNIÓN PÚBLICA VÍA WEB](https://video.calepa.ca.gov/)** (<https://video.calepa.ca.gov/>)



##### **PARA PARTICIPAR Y COMUNICARSE EN LA REUNIÓN (vía ZOOM):**

**Antes de la reunión**, a las personas inscritas en la Lista de Correo Electrónico de la Junta, se les enviará una invitación para que participen en la reunión vía la plataforma ZOOM.

1. Visite la **[página del Calendario de Reuniones de la Junta](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/)** ([https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board\\_info/meetings/](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/))
2. En la parte de arriba (lado derecho), haga clic en el menú desplegable que dice **"Subscribe Directly to the Regional Board Agenda Email List"**
3. Escriba su Correo Electrónico
4. Escriba su Nombre Completo
5. Haga clic en el botón de **"Subscribe"**

KARL E. LONGLEY ScD, P.E., CHAIR | PATRICK PULUPA, ESQ., EXECUTIVE OFFICER

Los puntos en esta Agenda están enumerados sólo para poder identificarlos; por lo tanto la Junta (Board) puede tratar los puntos fuera del orden en que aparecen.

La copia de los puntos que considerará la Junta de Agua del Valley Central está en el sitio web de la Junta bajo este enlace [Tentative Orders](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_decisions/tentative_orders/).  
([https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board\\_decisions/tentative\\_orders/](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_decisions/tentative_orders/)).

Se deberán dirigir preguntas sobre los puntos de la agenda al personal responsable cuyo nombre y línea telefónica directa se indican en el punto de la agenda. La reunión de la Junta (Board) se llevará a cabo en una sala accesible a las personas con discapacidades. Para preguntas generales, para pedir adaptaciones especiales, o para pedir servicio de intérprete, envíe un mensaje a [agenda5@waterboards.ca.gov](mailto:agenda5@waterboards.ca.gov) o llame al (916) 464-3291. Pida servicios de intérprete o adaptaciones especiales por lo menos 10 días hábiles antes de la reunión. Los usuarios del sistema TTY pueden comunicarse con el California Relay Service al 1-800-735-2929 o a la línea de voz al 1-800-735-2922.

**JUEVES, 4 DE JUNIO DE 2020, 9:00 A.M.**

### **ASUNTOS DE LA JUNTA (BOARD)**

1. Presentaciones, Juramento a la Bandera, Reglas de la Reunión
2. Comunicaciones de los Miembros de la Junta (Board) – Los Miembros de la Junta (Board) y la persona enlace de La Junta Estatal de Agua pueden discutir reuniones, comunicaciones, correspondencia, u otros puntos de interés general relacionados a asuntos dentro de la jurisdicción de la Junta (Board).
3. Reporte de la persona enlace de La Junta Estatal de Agua
4. Foro Público – Cualquier miembro del público puede dirigirle la palabra a la Junta (Board) sobre cualquier asunto dentro de la competencia de la Junta (Board) y que no esté programada para consideración en esta reunión o que esté pendiente ante la Junta (Board).
5. [Reporte del Funcionario Ejecutivo](#)
6. [Consideración de las Minutas de Previas Reuniones de la Junta \(Board\)](#)
13. Consideración de asuntos no impugnados – La Junta (Board) considerará los puntos 16 al 21 de la agenda **(ESTE PUNTO FUE CAMBIADO DEL VIERNES AL JUEVES)**

### **PERMISO DE NPDES**

- ~~7. Ciudad de Sacramento, Sistema Combinado de Tratamiento y Recolección de Aguas Residuales, Condado de Sacramento – Consideración de Renovación de Permiso de NPDES (Permiso de NPDES CA0079111) [Danielle Goode (916)]~~

464-4843] **(ESTE ASUNTO SERÁ ESCUCHADO DURANTE UNA REUNIÓN FUTURA)**

## **OTROS ASUNTOS**

8. [Programa Regulatorio de Tierras de Regadío \(ILRP\), Actualización sobre Actividades de Inscripción - Identificación, Seguimiento y Aplicación de la Ley – Asunto Informativo Solamente \[Robert Ditto \(916\) 464-4642\]](#)
15. [Planificación Estratégica de la Junta \(Board\)](#) **(ESTE PUNTO FUE CAMBIADO DEL VIERNES AL JUEVES)**

**(LOS PUNTOS 9-12 HAN SIDO REMOVIDOS DE LA AGENDA)**

~~**VIERNES, 5 DE JUNIO DE 2020, 9:00 A.M.**~~

- ~~9. Presentaciones, Juramento a la Bandera, Reglas de la Reunión~~
- ~~10. Comunicaciones de los Miembros de la Junta (Board) — Los Miembros de la Junta (Board) y la persona enlace de La Junta Estatal de Agua pueden discutir reuniones, comunicaciones, correspondencia, u otros puntos de interés general relacionados a asuntos dentro de la jurisdicción de la Junta (Board).~~
- ~~11. Foro Público — Cualquier miembro del público puede dirigirle la palabra a la Junta (Board) sobre cualquier asunto dentro de la competencia de la Junta (Board) y que no esté programada para consideración en esta reunión o que esté pendiente ante la Junta (Board).~~
- ~~12. Reporte del Funcionario Ejecutivo~~

## **APLICACIÓN DE LA LEY**

- ~~13. Consideración de asuntos no impugnados — La Junta (Board) considerará los puntos 16 al 21 de la agenda **(ESTE PUNTO FUE CAMBIADO AL JUEVES)**~~
- ~~14. Hanover Properties, LLC, Responsabilidad Civil Administrativa (ACL) Propuesta, ACLC R5-2020-0505 [Michael Parker, (530) 224-3216] **(ESTE ASUNTO SERÁ ESCUCHADO DURANTE UNA REUNIÓN FUTURA)**~~
- ~~15. Planificación Estratégica de la Junta (Board) **(ESTE PUNTO FUE CAMBIADO AL JUEVES)**~~

## **ASUNTOS NO IMPUGNADOS**

(Cal. Code Regs., tit. 23, § 647.2, subd. (f).) Los puntos no impugnados son los que no están siendo disputados durante la Reunión de la Junta (Board), y se tomará acción respecto a estos puntos sin discusión. Si alguna persona o miembro de la Junta (Board) pide discutir algún punto, el punto podrá ser removido de la Lista de Asuntos no Impugnados.

## **APLICACIÓN DE LA LEY**

16. [Joe Silva, Tony Silva, y James Silva, Silva Brothers Dairy #1, Condado de San Joaquin – Adopción de una Orden de Cesar y Desistir Estipulada](#)
17. [Darin Lemos, Lockwood III Dairy, Condado de Stanislaus – Adopción de una Orden de Cesar y Desistir Estipulada](#)

## **PERMISOS DE NPDES (PUNTO 18 DE LA AGENDA)**

- a. Collins Pine Company, Chester Sawmill, Condado Plumas – Renovación de Permiso (Permiso de NPDES CA0004391)

## **REQUISITOS DE DESCARGO DE DESPERDICIOS (WDRS) (PUNTO 19 DE LA AGENDA)**

- a. Gerawan Farming, Inc.; Plant 3 Kerman Fruit Packing Facility; Condado de Fresno – Nuevo
- b. Olson Meat Company, Inc., Meat Packing Facility, Condado de Glenn – Revisión a la Orden R5-2013-0066
- c. The Wonderful Company, LLC; Wonderful Firebaugh Pistachio Processing Facility; Condado Madera – Nuevo
- d. University of California Davis, USDA Aquatic Weed Control Laboratory, J. Amorocho Hydraulics Laboratory & Center for Aquatic Biology and Aquaculture Aquatic Center, Yolo County – Revisión de la Orden R5-2016-0099

## **RESCISIONES (PUNTO 20 DE LA AGENDA)**

- a. Aerojet General Corporation, Sacramento Facility, Condado de Sacramento – Orden R5-2013-0156 (NPDES Permit CA0004111)
- b. City of Placerville, Hangtown Creek Water Reclamation Facility – Condado de El Dorado, Orden R5-2014-0015-01 (Permiso de NPDES CA0078956)
- c. WDRs/Permiso de NPDES Generales para Descargar Agua subterránea en Aguas Superficiales para la Limpieza de Contaminación de Combustible que Deriva de Petróleo. Orden R5-2013-0075 (Permiso de NPDES CAG915001)
- d. Lazarus Mining, LLC and U.S. Forest Service, Tahoe National Forest, Klondike, Dutch, and Telegraph Tunnel Mines, Condado de Sierra – Orden R5-2015-0075 (Permiso de NPDES CA0084387)
- e. Lazarus Mining, LLC and U.S. Forest Service, Tahoe National Forest, Klondike, Dutch, and Telegraph Tunnel Mines, Condado de Sierra – Orden de Fechas Límites para Cumplimiento (TSO) R5-2015-0901 (Permiso de NPDES CA0084387)

- f. Nevada County Sanitation District No. 1, Lake of the Pines Wastewater Treatment Plant, Condado de Nevada – Orden R5-2015-0028 (Permiso de NPDES CA0081612)
- g. Nevada County Sanitation District No. 1, Lake Wildwood Wastewater Treatment Plant, Condado de Nevada – Orden R5-2015-0029 (Permiso de NPDES CA0077828)
- h. River Island East Homeowners Association; River Island East Wastewater Treatment Facility; Condado de Tulare – Orden 91-111
- i. San Joaquin Refining Company, Inc., Condado de Kern – Orden Núm. 91-132
- j. Stonybrook Corporation; Wastewater Treatment Facility; Condado de Kern – Orden 86-032

## **OTROS ASUNTOS**

21. [Lehigh Southwest Cement Company y Calaveras Cement Company, Calaveras Cement CKD-3 Project, Condado de Calaveras – Resolución para Adoptar una Declaración Negativa Mitigada y para Aprobar el Plan de Monitoreo de Mitigación y Reporte para: Calaveras Cement CKD-3 Project.](#)

## **PROCEDIMIENTOS DE LA REUNIÓN**

La Junta del Valle Central de Agua circula Avisos y/o Procedimientos de Audiencia para asuntos específicos junto con borradores de sus Órdenes y Enmiendas. Si hay un conflicto entre los Procedimientos de la Reunión de esta Agenda y un Aviso o Procedimiento de Audiencia de un asunto específico, prevalecerá lo que diga en el Aviso o Procedimiento de Audiencia del asunto específico. Favor de contactar al personal de la Junta (Board) si no sabe si hay un Aviso o Procedimiento de Audiencia para un asunto específico. Las leyes y regulaciones que gobiernan las reuniones de la Central Valley Water Board se encuentran bajo [Laws and Regulations web page](http://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/) ([http://www.waterboards.ca.gov/laws\\_regulations/](http://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/)). Las Reglas Generales de la Reunión y los Procedimientos correspondientes a las Reuniones de la Junta del Valle Central de Agua están bajo [Rules and Procedures web page](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html) ([https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board\\_info/meetings/mtgprocd.html](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html)).

Todas las personas pueden hablar en la reunión de la Junta del Valle Central de Agua, y la expectativa es que resuman oralmente sus presentaciones escritas. El presidente de la Junta (Board) limitará las presentaciones orales a cierto plazo de tiempo y se puede tomar el tiempo. Cuando los hablantes pueden agruparse por afiliación o interés, se espera que esos grupos elijan un vocero y no sean repetitivos. La Junta (Board) adaptará el formato para voceros al conceder tiempo adicional si los otros miembros del grupo no van a hablar.

Generalmente no se admitirán los materiales recibidos después de las fechas límites indicadas en Avisos y/o/Procedimientos de Audiencia para asuntos específicos. Cualquier persona que pida presentar materiales tarde, tendrá que demostrar motivos justificantes y el Presidente de la Junta tendrá que determinar que aceptar los

materiales tarde no va a crear una predisposición en la Junta del Valle Central de Agua ni en ninguna parte designada. El Presidente de la Junta (Board) puede modificar esta regla para evitar causar una dificultad gravosa.

## **PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS**

Presentaciones de Power Point y otros formatos se utilizan con frecuencia en las reuniones del Regional Water Board. Por lo menos 24 horas antes, favor de enviar las presentaciones por correo electrónico a la Regional Board Webmaster a la siguiente dirección: [webmaster5@waterboards.ca.gov](mailto:webmaster5@waterboards.ca.gov) y envíe copia a [agenda5@waterboards.ca.gov](mailto:agenda5@waterboards.ca.gov)

## **PROCEDIMIENTO PARA PETICIONES**

Toda persona que resulte agraviada por cualquier acción de la Junta del Valle Central de Agua puede radicar una solicitud con la Junta Estatal de Agua (State Water Resources Control Board o State Water Board) conforme el California Water Code, Artículo 13320 y el Título 23, California Code of Regulations, Artículo 2050 y siguientes. La Junta Estatal de Agua debe recibir la petición para las 5:00 p.m., 30 días después de la fecha en que haya sido emitida la Orden. Pero si el treintavo día después de que haya sido emitida la Orden cae en sábado, domingo, o en día festivo, la Junta Estatal de Agua debe recibir la petición el próximo día hábil para las 5:00 p.m. Las copias de la ley y las regulaciones que se aplican para radicar las solicitudes están disponibles bajo: [Water Quality Petitions web page](#)

([http://www.waterboards.ca.gov/public\\_notices/petitions/water\\_quality](http://www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality)) o se proveerán si alguien las pide.